

**BELGISCHE SENAAT****ZITTING 1994-1995**

19 JANUARI 1995

**Ontwerp van wet tot wijziging van de wet  
van 14 augustus 1986 betreffende de  
bescherming en het welzijn der dieren**

**ARTIKELEN IN EERSTE  
LEZING AANGENOMEN (1)**

\* \* \*

Art. 5

In artikel 6 van dezelfde wet, waarvan de bestaande tekst § 1 zal vormen, worden een § 2 en een § 3 toegevoegd, luidende:

« § 2. De Koning kan maatregelen voorschrijven tot het waarborgen van het welzijn van dieren die tot vermaak van het publiek worden gebruikt in circussen, rondreizende tentoonstellingen, op kermissen, wedstrijden en bij andere gelegenheden. Hij kan bovendien bekwaamheidsvooraarden opleggen voor de personen die de bedoelde dieren houden en verzorgen.

§ 3. Hij kan de wijze bepalen waarop de organisatoren van wedstrijden en hun aangestelden alsmede

**R. A 16494***Zie:***Gedr. St. van de Senaat:**

972 (1993-1994):

Nr. 1: Ontwerp van wet.

Nr. 2: Verslag.

Nrs. 3 tot 6: Amendementen.

**Handelingen van de Senaat: 18 en 19 januari 1995.**

(1) De bij de eerste stemming aangenomen amendementen zijn *cursief* gedrukt.

**SENAT DE BELGIQUE****SESSION DE 1994-1995**

19 JANVIER 1995

**Projet de loi modifiant la loi du 14 août 1986  
relative à la protection et au bien-être  
des animaux**

**ARTICLES ADOPTES  
EN PREMIERE LECTURE (1)**

\* \* \*

Art. 5

L'article 6 de la même loi, dont le texte actuel formera le § 1<sup>er</sup>, est complété par un § 2 et un § 3, rédigés comme suit:

« § 2. Le Roi peut prescrire des mesures visant à assurer le bien-être des animaux utilisés pour distraire le public dans les cirques, expositions itinérantes, fêtes foraines, concours et en d'autres circonstances. Il peut en outre imposer des conditions de compétence aux personnes qui détiennent ou soignent les animaux visés.

§ 3. Il peut déterminer les règles selon lesquelles les sociétés organisatrices et leurs préposés, ainsi que les

**R. A 16494***Voir:***Documents du Sénat:**

972 (1993-1994):

Nº 1: Projet de loi.

Nº 2: Rapport.

Nº 3 à 6: Amendements.

**Annales du Sénat: 18 et 19 janvier 1995.**

(1) Les amendements adoptés au premier vote sont imprimés en *italique*.

*de personen aangewezen door de minister tot wiens bevoegdheid de Landbouw behoort, met de door Hem aangewezen overheidspersonen samenwerken om de controle van deze wedstrijden, in het bijzonder op de maatregelen bedoeld in § 2 en op het gebruik van de stoffen bedoeld in artikel 36, 2<sup>o</sup>, te organiseren.»*

\* \* \*

### Art. 25

In artikel 36 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1<sup>o</sup> in het 2<sup>o</sup> worden de woorden «kunstmatig en tijdelijk te verhogen» vervangen door de woorden «te beïnvloeden of *het opsporen van prestatiebeïnvloedende stoffen te verdoezelen*;»;

2<sup>o</sup> het 7<sup>o</sup> wordt vervangen als volgt:

«7<sup>o</sup> honden als last- en trekdiere gebruikt, onverminderd de afwijkingen die de minister tot wiens bevoegdheid de landbouw behoort kan verlenen volgens de voorwaarden die de Koning bepaalt;»;

3<sup>o</sup> het 9<sup>o</sup> wordt vervangen als volgt:

«9<sup>o</sup> een dier gebruikt voor africhting, enscenering, reclame of gelijkaardige doeleinden in de mate dat dit oneigenlijk gebruik duidelijk leidt tot vermijdbare pijn, lijden of letsel;»;

4<sup>o</sup> in het 13<sup>o</sup> worden na de woorden «onder rembours verzendt» de woorden «per post» toegevoegd;

5<sup>o</sup> in het 14<sup>o</sup> worden de woorden «dieren houdt in overtreding van artikel 5, § 4,» geschrapt;

6<sup>o</sup> een 15<sup>o</sup> en 16<sup>o</sup> worden toegevoegd, luidende:

«15<sup>o</sup> geverfde dieren houdt of verhandelt;

16<sup>o</sup> dieren als prijs, beloning of gift uitlooft of uitreikt bij wedstrijden, verlotingen, weddenschappen of andere gelijkaardige evenementen, behalve de afwijkingen welke door de minister tot wiens bevoegdheid de landbouw behoort kunnen verleend worden.

Deze afwijkingen kunnen slechts worden verleend ter gelegenheid van feesten, jaarmarkten, wedstrijden en andere manifestaties met een professioneel of geassimileerd karakter.»

*personnes désignées par le ministre qui a l'agriculture dans ses attributions, collaborent avec les agents de l'autorité qu'il désigne dans le but d'organiser le contrôle de ces concours, notamment pour ce qui est des mesures visées au § 2 et de l'emploi des substances visées à l'article 36, 2<sup>o</sup>.»*

\* \* \*

### Art. 25

A l'article 36 de la même loi sont apportées les modifications suivantes:

1<sup>o</sup> au 2<sup>o</sup>, les mots «d'augmenter artificiellement et temporairement ses prestations» sont remplacés par les mots «d'influencer ses prestations, ou qui sont de nature à empêcher le dépistage des produits stimulants;»;

2<sup>o</sup> le 7<sup>o</sup> est remplacé par ce qui suit:

«7<sup>o</sup> se sert de chiens comme bêtes de somme ou de trait, sous réserve des dérogations que le ministre qui a l'Agriculture dans ses attributions peut accorder selon les conditions fixées par le Roi;»;

3<sup>o</sup> le 9<sup>o</sup> est remplacé par ce qui suit:

«9<sup>o</sup> utilise un animal à des fins de dressage, d'une mise en scène, de publicité ou à des fins similaires, dans la mesure où il est évident qu'il résulte de cette utilisation impropre des douleurs, des souffrances ou des lésions évitables;»;

4<sup>o</sup> au 13<sup>o</sup>, les mots «par voie postale» sont insérés après les mots «contre remboursement»;

5<sup>o</sup> au 14<sup>o</sup>, les mots «détient des animaux contrairement à l'article 5, § 4,» sont supprimés;

6<sup>o</sup> il est ajouté un 15<sup>o</sup> et un 16<sup>o</sup>, rédigés comme suit:

«15<sup>o</sup> détient ou commercialise des animaux teints;

16<sup>o</sup> propose ou décerne des animaux à titre de prix, de récompense ou de don lors de concours, de loteries, de paris ou dans d'autres circonstances similaires, sauf les dérogations qui pourront être accordées par le ministre qui a l'Agriculture dans ses attributions.

Ces dérogations ne peuvent être accordées qu'à l'occasion de festivités, marchés annuels, concours et autres manifestations ayant un caractère professionnel ou assimilé.»